

**Welcome
to our
Communities of
Faith:**

**Our Divine Saviour
Catholic Church
Tifton, GA**

and

**St. Ann
Catholic Church
U.S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Deacon
J. Brian Bergeron
Deacon
Eric Windmüller**

**Fourteenth Sunday
in Ordinary Time**

July 4, 2021

**Décimo Cuarto
Domingo del
Tiempo Ordinario**

4 de Julio del 2021



**Bienvenidos
a nuestras
Comunidades de
Fe:**

**Nuestro Divino Salvador
Iglesia Católica
Tifton, GA**

Y

**Santa Ana
Iglesia Católica
U. S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Diácono
J. Brian Bergeron
Diácono
Eric Windmüller**

*The Gospel of Mark was written for
early Christians experiencing persecu-
tion for their faith.*

*The rejection Jesus experienced in
Nazareth hindered his power because
of the people's lack of faith.*

*In today's passage, Mark presents a
foreshadowing of the f-nal rejection
Jesus will experience at the time of his
death.*

*Our eyes are fixed on the Lord, pleading for
his mercy.
Psalm 123*

*El Evangelio de Marcos fue escrito para
los primeros cristianos que sufrían
persecución por su fe.*

*El rechazo que Jesús experimentó en
Nazaret obstaculizó su poder debido a la
falta de fe del pueblo.*

*En el pasaje de hoy, Marcos presenta un
presagio del rechazo f-nal que Jesús ex-
perimentará en el momento de su
muerte.*

*Nuestros ojos están fijos en el Señor, suplicando
por su misericordia.
Salmo 123*

Our Divine Savior

Office Phone / Teléfono de Oficina: 229-382-4600

Fax: 229- 382-7611

Email / Correo Electrónico: ods@friendlycity.net

Website / Página Web: odsparishtifton.org

Office Address / Dirección de la Oficina: 211 E. 12th Street
Church Address / Dirección de la Iglesia: 1205 Love Avenue,
Tifton, GA 31794

Mailing Address / Dirección de correo postal: P.O. Box 212,
Tifton, GA 31793

Office Hours / Horas de Oficina

Monday – Thursday / Lunes a Jueves: 10:00 a.m. – 12:00 p.m.
2:00pm – 5pm

Friday / Viernes: Closed / Cerrado

Any new parishioners who would like to register, please call
the parish office

Cualquier nuevo feligrés que desee registrarse, por favor llame a la oficina pa-
rroquial

Please see back of bulletin for Mass Times / Por favor, vea
el reverso del boletín para el horario de Misas

Parish Council Members 2021- 2022 Miembros del Consejo Parroquial 2021- 2022

Tania Bautista Tbautista122898@gmail.com

Debbie Blakey deborahblakey@hotmail.com

Gary Burtle gburtle@uga.edu

Juan Carlos Diaz jcdiaz97@gmail.com

Bob Kemerait pkemerait@gmail.com

Joseph McKinnon mckinnon.313@gmail.com

Claudia Mejia Claudiaaguilar77@hotmail.com

Amalia Ramirez Silos Amaliaramirez83@yahoo.com

Martha Solis marlettfol@gmail.com

Paola Woodford Paolaw137@gmail.com

Contact Information Información de contacto

Pastor: Fr. Peter Oyenugba, MSP 382-4600 X109

- father_peter@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretario de la Parroquia:

- Francisco Agostini 382-4600 X107
- frank@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretaria de la Parroquia:

- Joann Prostko 382-4600 X101
- joann@odstifton.com

Diacon/Diácono: J Bryan Bergeron - jbb@jesusrocksministry.com

Diacon/Diácono: Eric Windmoller - eric.windmoller@gmail.com

Finance Committee / Comité de finanzas: John Wyatt

Bookkeeper / Contador: Kevin Frizzell

Knights of Columbus / Caballeros de Colón:

- Gary Burtle 386-4330

Council of Catholic Women / Consejo de Mujeres Católicas:

- Carolyn Slade 238-2510

Liturgical (liturgy) / Litúrgica (liturgia):

- Margo Martin 382-2442

Grupo Guadalupano:

- Margarita Zermeño

CCD Coordinator / Coordinador de CCD:

- Mary McKinnon 382-4600
- Mayra Moreno 229-402-5246

EDGE Youth Ministry/Life Teen / Ministerio de Juventud:

- Barry Miburo 382-4600
- Lidia Córdova

Requests for Prayers / Solicitudes de Oraciones

Please pray for the sick and those who have requested our prayers / Por favor, oren por los enfermos y por aquellos que han pedido nuestras oraciones:

Allison Brannan, Rachel Brantley, James Brown, Brady, Carol Budnick, Erica Carroll, Mary Carroll, Tommy Carroll, Sean Winn Carampatan, Margarie D'Souva, Tina DeWees, Anne Marie Emanuelli, Carlos & Carrie Fletcher, Lauren Marie Fletcher, Judy Fraelich, Rodolfo Herandez-Labastida, Wayne Harrell, Chloe Kendrick, David LaForest, Isaac Lindsey, Randy Long, Ortrun Logan, Raeleigh Jane McCartha, Andrew Meredith, Susana Melgar, Butch Parker, Charles Phenicie, John Potlanus, Miller Blake Prostko, Nancy Quynn, Marian Robinson, Rosalie Rohrer, Arlene Ruse, Josephine Sehramski, Marlena Smith, Sterling Saunders, Robbi Scarbrough, Wayne Scarbrough, John B. Sherlock, James Smith, Kaylon Spurlock, Jennifer Unis, Dowson Bedore, Debra Vazquez, Sonia Webb

Please Pray for our Military / Por favor rezar por nuestras Fuerzas Armadas:

Anthony Caucci, Jonathan Elder, Clayton F. Gibbs, Terry Jones, James Olands, Angel Olivos, Bong Tanesco, Aurelio Tovar, Gregory Camargo, Michael Gibbons, Jackson Bergeron, Marquis Smith

Announcements July 3 & 4

Volunteers needed:

Volunteers needed: To help keep everyone safe. A few volunteers are needed after each mass to help with the wiping of the pews. The more hands we have, the quicker we will finish. Thank you for helping.

English and Hispanic Registration - Religious Education

Registration for religious education/Catechesis began this Saturday, June 26. For registration in person, please proceed to the parish hall after every Mass on Saturdays and Sundays. For online registration please go to the ODS Parish website odsparishtifton.org, or go directly to these links: <https://tinyurl.com/ODS-reg-1> or <https://tinyurl.com/ODS-Spanish--Reg-1>
English Catechesis will begin on September 12, 2021, from 10:15 AM to 11:30 AM. Hispanic Catechesis will begin on August 28 from 5:30 pm to 6:45 p.m. We will need catechists, please help us!!

Religious Cabinet:

Due to the holiday weekend, the religious cabinet will not be open this weekend but will open next weekend, July 10 & 11 before and after all Masses. If you need something before then, please contact Carolyn Slade at csslade@gmail.com or contact any of the CCW members before or after Mass.

Book Club:

The parish book club will meet next on Monday, July 12, to discuss "The Voice of the Irish: The Story of Christian Ireland" by Michael Staunton. Everyone is invited to obtain a copy and join us to discuss the book. Margo has one extra copy. The first one to contact her can have it for \$4.

Office Closed:

The Parish Office will be CLOSED on Monday, July 5th.

Anuncios 3 y 4 de Julio

Voluntarios necesarios:

Se necesitan algunos voluntarios después de cada misa para mantenernos a todos a salvo y ayudar con la limpieza de las bancas de la Iglesia. Cuantas más manos tengamos, más rápido terminaremos. Gracias por ayudar.

Registración en Inglés y Español para Educación Religiosa

Inscripciones para educación religiosa /Catequesis comenzaron este Sábado 26 de Junio. Para inscribirse en persona, por favor diríjase al salón parroquial después de cada Misa los Sábados y Domingos. Para la inscripción en línea por favor vaya a la página web de la Parroquia ODS odsparishtifton.org, o vaya directamente a éstos enlaces: <https://tinyurl.com/ODS-reg-1> o <https://tinyurl.com/ODS-Spanish--Reg-1>
La Catequesis en Inglés comenzará el 12 de Septiembre de 2021, de 10:15 AM a 11:30 AM. La Catequesis en Español comenzará el 28 de Agosto de 5:30 pm a 6:45 p.m. Necesitaremos catequistas, por favor ayúdanos!!

Gabinete Religioso:

Debido al fin de semana festivo, el gabinete religioso no estará abierto este fin de semana, pero abrirá el próximo fin de semana, 10 y 11 de Julio antes y después de todas las misas. Si necesita algo antes de esa fecha, póngase en contacto con Carolyn Slade en csslade@gmail.com o póngase en contacto con cualquiera de los miembros del CCW antes o después de la Misa.

Club de lectura:

El club de lectura parroquial se reunirá el próximo lunes, 12 de Julio, para discutir "La voz de los Irlandeses: La historia de la Irlanda cristiana" por Michael Staunton. Todos están invitados a obtener una copia y unirse a nosotros para discutir el libro. Margo tiene una copia extra. El primero en ponerse en contacto con ella puede tenerlo por \$ 4.

Oficina Cerrada:

La Oficina Parroquial estará CERRADA el Lunes 5 de Julio.

Good News!

July 4, 2021

Fourteenth Sunday in Ordinary Time (B)

Ez 2:2–5; 2 Cor 12:7–10; Mk 6:1–6a

Who do you think you are? This question is not always posed in a spirit of lightheartedness. It could be hurled at someone in indignation. This indignation might be justified; the other could be assuming an unwarranted attitude of superiority. However, the fault could be our own. We might resent another's genuine insight or unquestionable wisdom. There seems to be within some of us a sense of inferiority that is threatened by the abilities of others—as if their talents diminish those of us who feel inferior. And what do we do about this? We might ignore such an individual, implying that she or he has nothing that interests us. This probably happens more often than we like to admit. Or we might try to embarrass the person, thus lowering the individual in the estimation of others. This is how some people depicted in the Gospel passage acted toward Jesus.

Prophets are not people who only look into the future. Such people are called seers. Genuine prophets have insight into the present, understanding the implications of the social forces that are operative and the challenge they might pose to religious traditions. That's why they are so often resented. We see this attitude in the passage from Ezekiel. God sent him to a rebellious people to call them to repentance. Chances are, this did not make him popular. It also did not make Jesus popular with some.

So often we applaud people who have religious insight—unless we know them well. Then we may think: *You're no better than the rest of us. Who do you think you are?*

Sr. Dianne Bergant, CSA

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: "In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on February 10, 2021, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521.

Buenas noticias

4 de julio, 2021

Décimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario (B)

Ez 2:2–5; 2 Cor 12:7–10; Mc 6:1–6a

¿Quién te has creído que eres? Esta pregunta no siempre se hace con una intención jovial pues pudiera manifestarse con ella una marcada indignación. Esa indignación pudiera estar justificada por la inmerecida actitud de superioridad de la otra persona. Sin embargo, puede que la falta corresponda al que lanzó la pregunta. Puede que nos sintamos molestos ante la genuina perspicacia o indudable sabiduría del otro. Hay en algunos de nosotros un sentimiento de inferioridad que nos hace sentirnos amenazados por las capacidades de los otros - como si sus talentos disminuyeran los que poseemos. ¿Y cómo reaccionamos entonces? Puede que ignoremos a dicho individuo, con lo que implícitamente manifestamos que esa persona no puede aportar nada que nos interese. Esta reacción probablemente ocurre con mayor frecuencia que la que estamos dispuestos a admitir. O puede que tratemos de hacerle pasar una vergüenza para rebajarlo o rebajarla ante los ojos de los demás. Así fue como algunas de las personas representadas en el pasaje del evangelio actuaron con respecto a Jesús.

Los profetas no son personas que solo avizoran el futuro -esos son los llamados adivinos. Los verdaderos profetas tienen una profunda comprensión de la situación imperante y perciben las implicaciones que tienen las fuerzas sociales actuantes y los desafíos que ellas pudieran representar para las tradiciones religiosas. Es por eso que, con mucha frecuencia, resultan molestos. Esa actitud se refleja en el pasaje tomado de Ezequiel. Dios lo envió a llamar al arrepentimiento a un pueblo rebelde. Lo más probable es que eso no lo hiciera muy apreciado. Eso fue también la causa de que algunos no apreciaran a Jesús.

A veces aplaudimos a quien entiende de cuestiones religiosas -siempre y cuando no lo conozcamos bien porque en ese caso puede que pensemos: Tú no eres mejor que ninguno de nosotros. ¿Quién te has creído que eres?

Hna. Dianne Bergant, CSA

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: "In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on February 10, 2021, by the Most Reverend Edward M. Rice, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521.

Dear Padre

July 4, 2021

Does religious freedom mean we're free to worship whoever and whatever we wish? I thought Jesus gave us rules on this.

Jesus gave us the gift of freedom. Even as he hung on the cross, he didn't use force to change the minds of people or coerce them to believe in him. His example shaped the Declaration on Religious Freedom (*Dignitatis Humanae*), a document from the Second Vatican Council. The council gave us several principles that outline our beliefs about religious freedom:

First, God has made known to us the way in which we are to serve God and find salvation and eternal life in Jesus.

Second, this one true religion consists in the catholic and apostolic Church. To this Church, the Lord himself committed the obligation and duty to spread the truth that salvation in Jesus is ours.

Third, all people are bound to seek the truth, to embrace the truth they come to know, and to hold fast to that truth.

Finally, all of us have a right to be immune from coercion by individuals, social groups, or other human powers. No one is to be forced to act contrary to personal beliefs or prevented from acting in accord with those beliefs.

This also means that if people choose to reject Christ, they must not be forced to do anything against their will. The judgment for their actions must be left up to God. As a Church, we proclaim the truth of Christ and set high standards for membership in the Church, but we do not force people to convert or believe.

Fr. Paul J. Coury, CSsR

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: "In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on February 10, 2021, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521, or visit Liguori.org.

Querido Padre

4 de julio, 2021

¿Significa la libertad religiosa que podemos adorar a cualquiera o a cualquier cosa que nos dé la gana? Me parece que Jesús nos dio reglas al respecto.

Jesús nos dio el don de la libertad. Ni siquiera cuando colgaba de la cruz forzó a la gente a cambiar su opinión ni los obligó a creer en él. Su ejemplo fue el modelo seguido en la elaboración de la Declaración sobre la Libertad Religiosa (*Dignitatis Humanae*), uno de los documentos del Concilio Vaticano II. El concilio nos proporcionó varios principios que definen a grandes rasgos nuestras opiniones sobre la libertad religiosa:

El primero es que Dios nos ha permitido conocer que el camino para servirle y lograr la salvación y la vida eterna está en Jesús.

El segundo es que la única religión verdadera radica en la Iglesia Católica y Apostólica. A esta Iglesia fue el propio Señor quien le encomendó la obligación y el deber de difundir la verdad de que en Jesús está nuestra salvación.

El tercero es que todos estamos obligados a buscar la verdad, abrazarla una vez hallada y mantenernos fieles a ella.

Por último, todos tenemos el derecho a ser inmunes a la coacción ejercida por individuos, grupos sociales u otros poderes humanos. A nadie se le ha de forzar a actuar contrariamente a sus creencias personales ni se le ha de impedir actuar en correspondencia con dichas creencias.

Esto significa también que quienes elijan rechazar a Cristo no han de ser forzados a hacer nada contrario a su voluntad. Es a Dios a quien corresponde juzgar sus acciones. Como Iglesia, proclamamos la verdad de Cristo y la pertenencia a ella está regulada por elevados estándares pero no forzamos a nadie a convertirse o creer.

P. Paul J. Coury, CSsR

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: "In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on February 10, 2021, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521, or visit Liguori.org.

July 4, 2021
14th Sunday in Ordinary Time

Readings:
Ezequiel 2:2-5
2 Corinth. 12:7-10
Mark 6:1-6a

Theme: We must believe in Jesus ourselves.

Question of the week: Name a time when you placed your trust in God even though those around you did not believe.

July 11, 2021
15th Sunday in Ordinary Time

Readings:
Amos 7:12-15
Ephes. 1:3-14
Mark 6:7-13

Theme: We work together to share the Good News of Jesus.

Question of the week: Why do you think Jesus sent them out two by two, rather than alone?

4 de Julio del 2021
Domingo 14 del Tiempo Ordinario

Lecturas:
Ezequiel 2:2-5
2 Corintios. 12:7-10
Marcos 6:1-6a

Tema: Debemos creer en Jesús nosotros mismos.

Pregunta de la semana: Nombra un momento en el que depositaste tu confianza en Dios aunque los que te rodeaban no creyeron.

11 de Julio del 2021
Domingo 15 del Tiempo Ordinario

Lecturas:
Amós 7:12-15
Efesios 1:3-14
Marcos 6:7-13

Tema: Trabajamos juntos para compartir la Buena Nueva de Jesús.

Pregunta de la semana: ¿Por qué crees que Jesús los envió de dos en dos, en lugar de solos?

ODS LITURGY TEAM

Saturday, July 3, 2021 – 5:00 pm Mass

Fr. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Judy Tyno
LECTOR 2: Judy Tyno
EUCCHARISTIC MINISTER: Susan Benson
SACRISTAN: Jean Courson

Sunday, July 4, 2021 – 9:00 am Mass

Fr. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Debbie Blakey
LECTOR 2: Debbie Blakey
EUCCHARISTIC MINISTER: Bill Mc Daniel
SACRISTAN: JaNay Windmoller

EQUIPO DE LITURGIA DE ODS

Sábado 3 de Julio de 2021 – 7:00 pm Misa

P. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Eleno Popoca
LECTOR 2: Eleno Popoca
MINISTRO EUCARÍSTICO: Benito Estrada
SACRISTÁN:

Domingo 4 de Julio del 2021 – 1:30 pm Misa

P. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Ricardo Donghú
LECTOR 2: Ricardo Donghú
MINISTRO EUCARÍSTICO: Santos Escolero
SACRISTÁN:

Protecting Our Youth:

Diocesan policy requires all diocesan Adult employees and volunteers who minister to the youth of the diocese attend VIRTUS (safe environment) awareness training undergo a background check, and read and sign the Diocesan "Code of conduct for working with minors" prior to commencing their ministry. The Office for the Protection of Children and Young People, toll free reporting hotline: (888) 357-5530.

Protegiendo a nuestros jóvenes:

La política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios adultos que ministran a los jóvenes de la diócesis asistan a la formación de concienciación VIRTUS (ambiente seguro) para someterse a una verificación de antecedentes, lean y firmen el "Código de conducta diocesano para trabajar con menores" antes de comenzar su ministerio. La Oficina para la Protección de la Infancia y la Juventud, línea directa gratuita de informes: (888) 357-5530.

EVENTS of the WEEK:

Saturday, July 3

2nd Collection: ODS Building Fund

Mass at ODS (For ODS Parishioners): 5:00 pm

Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners):
7:00 pm

Sunday, July 4

Happy 4th of July

2nd Collection: ODS Building Fund

Mass at ODS [**+Charles Carroll**: 9:00 am
(Eric and Joann Prostko)]

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners):
11:15 am

Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners):
1:30 pm

Monday, July 5

OFFICE CLOSED

NO Mass at ODS

Tuesday, July 6

Mass at ODS: 5:30 pm

Wednesday, July 7

Mass at ODS: 8:00 am

Thursday, July 8

Mass at ODS: 8:00 am

Friday, July 9

Mass at ODS: 5:30 pm

1 Hr. Eucharistic Adoration: 6:00 pm

Saturday, July 10

Mass at ODS (For ODS Parishioners): 5:00 pm

Spanish Mass at ODS [**+Guadalupe Gomez**]:
7:00 pm

Sunday, July 11

Mass at ODS (For ODS Parishioners): 9:00 am

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners):
11:15 am

Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners):
1:30 pm

EVENTOS DE LA SEMANA:

Sábado, 3 de Julio

2^{nda} Colecta: ODS Fondo de Construcción del Edificio

Misa en ODS (Para Feligreses de ODS): 5:00 pm

Misa en Español en ODS (Para Feligreses de ODS): 7:00 pm

Domingo, 4 de Julio

Feliz 4 de Julio

2^{nda} Colecta: ODS Fondo de Construcción del Edificio

Misa en ODS [**+Charles Carroll**: 9:00 am
(Eric and Joann Prostko)]

Misa en St. Ann (Para los feligreses de St. Ann):
11:15 am

Misa en Español en ODS (For ODS Parishioners):
1:30 pm

Lunes 5 de Julio

OFFICE CLOSED

NO Misa en ODS

Martes 6 de Julio

Misa en ODS: 5:30 pm

Miércoles 7 de Julio

Misa en ODS: 8:00 am

Jueves 8 de Julio

Misa en ODS: 8:00 am

Viernes 9 de Julio

Misa en ODS: 5:30 pm

1 hora de Adoración Eucarística: 6:00 pm

Sábado, 10 de Julio

Misa en ODS (Para Feligreses de ODS): 5:00 pm

Misa en Español en ODS [**+Guadalupe Gomez**]:
7:00 pm

Domingo, 11 de Julio

Misa en ODS (Para Feligreses de ODS) 9:00 am

Misa en St. Ann (Para los feligreses de St. Ann):
11:15 am

Misa en Español en ODS (Para feligreses de ODS): 1:30 pm



THE ROMAN CATHOLIC
DIOCESE *of* SAVANNAH

PROMISE
To **Protect**



Pledge
To **HEAL**

Over the last year, many parish ministries were “inactive” due to the pandemic. If you are now returning to volunteer in a ministry you must ensure you are up-to-date on your Safe Environment Compliance. Please call the Church Office to ensure your status.

Protecting Our Youth: Effective June 28, 2012*, Diocesan policy requires ALL employees and volunteers (age 18 and up) to be Safe Environment Compliant. This means he/she receive VIRTUS *Protecting God’s Children for Adults* training, undergo a background check, and read and acknowledge a Code of Conduct in advance of employment or volunteering ministry. A five-year training refresher is required for all active volunteers/employees, and certain roles require monthly training bulletins.

If you have any questions, please contact your parish/school Safe Environment Coordinator, or Joan Altmeyer, Director Safe Environment (912) 201-4074. You can also find many answers at

<https://diosav.org/offices/child-and-youth-protection>

*<https://diosav.org/cyp/mandated-reporting>

Durante el año pasado, muchos ministerios parroquiales permanecieron “inactivos” debido a la pandemia. Si ahora regresas a ofrecer tus servicios voluntarios en algún ministerio, debes asegurarte de que tu cumplimiento de las disposiciones de Ambiente Seguro esté actualizado. Te invitamos a llamar a la oficina parroquial para verificar tu estado.

Protegiendo a nuestra juventud: A partir del 28 de Junio del 2012,* nuestra política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios (de 18 años en adelante) cumplan con las disposiciones de Ambiente Seguro, lo que significa que estos deben recibir capacitación sobre el programa VIRTUS *Protegiendo a los hijos de Dios*, someterse a una verificación de antecedentes, y leer y firmar el código de conducta previo al inicio del empleo o ministerio voluntario. Un curso de actualización de cinco años es imperativo para todos los voluntarios y empleados activos, mientras que algunos puestos requieren la lectura de boletines mensuales de capacitación. Si tienes preguntas, no dudes en contactar al(la) coordinador(a) de Ambiente Seguro de tu parroquia o escuela, o a Joan Altmeyer, directora de Ambiente Seguro, al teléfono (912) 201-4074. Asimismo, puedes encontrar respuestas a tus dudas en

<https://diosav.org/offices/child-and-youth-protection>

*<https://diosav.org/cyp/mandated-reporting>